

## 1 Sicherheitsanweisungen und allgemeine Informationen



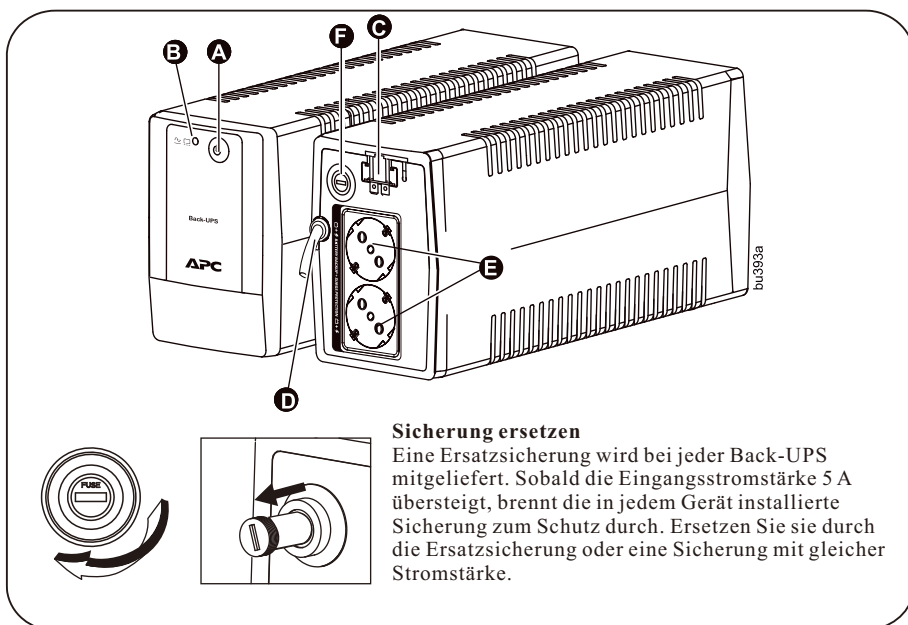
Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt bei Erhalt. Sollten Sie Schäden feststellen, benachrichtigen Sie Ihren Spediteur und Händler.

Vor dem Installieren der USV folgende Hinweise lesen.

- Diese USV ist ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Schließen Sie das USV-Netz Kabel direkt an eine Netzsteckdose an. Verwenden Sie keinen Überspannungsschutz und keine Verlängerungskabel.
- Falls nicht verifiziert werden kann, dass die Anlage geerdet ist, trennen Sie die Anlage von der Netzsteckdose, bevor Sie weitere Geräte installieren oder anschließen. Schließen Sie das Netzkabel wieder an, nachdem alle Verbindungen hergestellt wurden.
- Die Reparatur und der Austausch von Batterien sollte nur vom Schneider Electric IT- (SEIT) Kundendienst durchgeführt werden.
  - Beim Auswechseln des Akkus muss die USV abgeschaltet und der Netzstecker vom Gerät abgezogen sein.
  - Batterien niemals verbrennen. Die Batterien könnten explodieren.
  - Batterien niemals öffnen oder mutwillig beschädigen. Das in ihnen enthaltene Elektrolyt ist giftig und schädlich für Haut und Augen.
  - Legen Sie zur Vermeidung von Verletzungen durch Stromschläge Armbanduhr, Ringe und anderen Schmuck vor dem Auswechseln des Akkus ab. Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen.
  - Tauschen Sie Batterien mit derselben Anzahl und demselben Batterietyp aus, die original im Gerät installiert waren.

## 3 Funktionen

- A** Ein/Aus-Taste
- B** LED-Statusanzeige
- C** Batterieanschluss
- D** Stromzuleitungskabel
- E** Ausgänge (Batteriegepuffert und/oder mit Überspannungsschutz)
- F** Sicherung



## 5 Statusanzeigen

LED	Akustischer Alarm	Zustand
Ein	Aus	<b>Netzbetrieb</b> - Die Back-UPS versorgt angeschlossene Geräte mit Strom.
	Konstantes Signal	<b>Überlast im Netzbetrieb</b> - Die von den angeschlossenen Geräten aufgenommene Leistung übersteigt die Kapazität des Gerätes. Trennen Sie einige Geräte.
	Konstantes akustisches Signal	<b>Warnung: Überhitzung</b> - Das Gerät ist überhitzt und schaltet sich ab, wenn die Temperatur nicht reduziert wird. Trennen Sie einige der angeschlossenen Geräte.
Ein (Aus während 4 akustischen Signalen)	4 akustische Signale alle 30 Sekunden	<b>Batteriebetrieb</b> - Die Back-UPS versorgt, aus der Batterie, die Verbraucher.
Blinkt	Schnelle Folge von akustischen Signalen (alle 1/2 Sekunde)	<b>Vorwarnung: Ende Autonomiezeit</b> - Die verbleibende Autonomiezeit der Back-UPS beträgt nur noch max. 2 Minuten.
	Dauernton	<b>Defekte Batterie erkannt</b> - Die Batterie muss aufgeladen werden oder hat das Ende ihrer Betriebslebensdauer erreicht. (Siehe <i>Batterie austauschen.</i> )
Aus	Kurze Folge akustischer Signale alle 4 Sekunden	<b>Abschaltung da Batteriekapazität erschöpft</b> - Während des Batteriebetriebs hat sich die Batterie fast vollständig entladen; die Back-UPS wartet auf die Wiederherstellung der Stromversorgung.
	Konstantes Signal	<b>Überlast im Batteriebetrieb</b> - Die angeschlossenen Geräte benötigen mehr Strom, als die Back-UPS bereitstellen kann. Trennen Sie nacheinander, einzelne Verbraucher, bis die Überlast aufgehoben ist. Falls sich das Problem nicht korrigieren lässt, wenden Sie sich bitte an den technischen Support von SEIT.
	Konstantes Signal	<b>Fehler: Lademodul</b> - Die Back-UPS hat ein internes Problem und versorgt die Last nicht weiter. Wenden Sie sich an den technischen Support von SEIT.
	Langes Signal alle 4 Sekunden	<b>Überhitzung</b> - Die Back-UPS ist überhitzt und schaltet sich ab. Trennen Sie angeschlossene Geräte nacheinander oder warten Sie einige Stunden, bis sich das System abgekühlt hat.

## Garantie

Registrieren Sie Ihr Produkt online: <http://warranty.apc.com>

Die Standardgarantie gilt zwei (2) Jahre ab Kaufdatum. Das Standardverfahren von SEIT besteht darin, die Originalereinheit mit einer im Werk wiederaufbereiteten Einheit zu ersetzen. Kunden, die aufgrund von zugewiesenen Bestandsetiketten und festgelegten Wertverlustplänen auf eine Rücksendung der Originalereinheit bestehen, müssen dies zuvor dem technischen Support von SEIT melden. SEIT versendet die Ersatzereinheit, sobald die defekte Einheit in der Reparaturabteilung eingegangen ist. Bei Vorlage einer gültigen Kreditkartennummer wird die Ersatzereinheit auch vor dem Erhalten der Originalereinheit versandt. Der Kunde trägt die Kosten für den Versand der Einheit an SEIT. SEIT trägt die Versandkosten für den Überlandtransport der Ersatzereinheit an den Kunden.

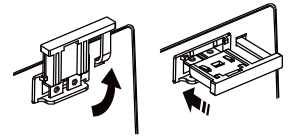
## 2 Aufstellen und einschalten

- Vermeiden Sie beim Aufstellungsort der Back-UPS:
  - Direktes Sonnenlicht
  - Übermäßige Hitze
  - Übermäßige Feuchtigkeit



Bitte stellen Sie das Gerät zum sicheren Arbeiten auf den Boden.

- Schließen Sie die Batterie an, indem Sie den Batterieanschlussgriff nach unten ziehen und dann in das Gerät drücken.



- Schließen Sie das Netzkabel der Back-UPS BX650LI-GR direkt an eine Steckdose und nicht an eine Steckerleiste mit Überspannungsschutz oder eine Mehrfachsteckdose an.

- Mit der Ein/Aus-Taste schalten Sie das Gerät ein. Die grüne „Betriebsanzeige“ leuchtet und signalisiert, dass die Back-UPS eingeschaltet und zum Schutz bereit ist. Die Back-UPS sollte zur Gewährleistung ausreichender Autonomiezeit mindestens 6 Stunden aufgeladen werden. Die Batterie wird geladen, sobald die USV mit der Netzsteckdose verbunden ist.

## 4 Spezifikationen

Eingang	Spannung / Frequenz	230 V Wechselspannung / 50 Hz oder 60 Hz
	Umschaltung auf Batteriebetrieb	170 V Wechselspannung, typisch / 280 V Wechselspannung, typisch
Ausgang	USV-Nennleistung (gesamt)	650 VA / 325 W
	Spannung bei Batteriebetrieb	230 V AC, RMS
	Frequenz bei Batteriebetrieb	50 Hz/60 Hz ± 1Hz
	Umschaltzeit	6 ms typisch
Schutz	Wechselstromeingang	Sicherung
Batterie	wartungsfreie Bleibatterie	12 V, 7 Ah
	Durchschn. Lebensdauer	Die Batterielebensdauer beträgt in der Regel drei bis fünf Jahre. Äußere Einflüsse können Auswirkungen auf die Batterielebensdauer haben. Durch erhöhte Temperaturen, hohe Feuchtigkeit, zu schwache Netzversorgung oder häufige Entladungen von kurzer Dauer verkürzt sich die Batterielebensdauer. <b>Der Akku der Back-UPS-Serie BX650LI kann nicht durch den Anwender ausgetauscht werden. Eine Liste autorisierter Kundencenter in Ihrer Nähe erhalten Sie von SEITs technischem Support.</b>
	Normale Ladezeit	4 bis 6 Stunden
Abmessungen und Gewicht	Nettogewicht	4,4 kg
	Abmessungen (H x B x T)	14,2 cm x 10,1 cm x 30 cm

## 6 Betriebsfunktionen

### Automatische Spannungsregelung (AVR)

Die automatische Spannungsregulierung erhöht/verringert die Netzspannung, wenn sie unterhalb/oberhalb eines sicheren Pegels fällt/steigt. Dadurch können die angeschlossenen Verbraucher auch bei niedriger/hocher Netzspannung arbeiten und die Batterie wird geschont. Die Back-UPS wechselt auf Batteriebetrieb, wenn die Eingangsspannung so stark abfällt/ansteigt, dass die automatische Spannungsregulierung sie nicht mehr kompensieren kann, oder wenn die Netzspannung ausfällt.

### Abschaltung bei Fehlen einer Last

Wenn sich die USV im Batteriebetrieb befindet und erkennt, dass die angeschlossenen Geräte über einen Zeitraum von mehr als 15 Minuten weniger als 15 W aufnehmen, schaltet sie sich zur Einsparung der Batteriekapazität aus. Wenn die USV wieder vom Netz versorgt wird, schaltet sie sich automatisch ein.

## Problemlösung und Reparatur

- Wenn ein Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich über die Schneider Electric IT- (SEIT) Internetseiten an den APC by Schneider Electric-Kundendienst: [www.apc.com](http://www.apc.com).

- Notieren Sie die Modell- und Seriennummer sowie das Kaufdatum. Die Modell- und die Seriennummern befinden sich auf der Rückseite der Anlage und können bei einigen Modellen in der LCD-Anzeige angezeigt werden.
- Wenn Sie den SEIT-Kundendienst anrufen, wird ein Mitarbeiter versuchen, das Problem am Telefon für Sie zu lösen. Wenn das nicht möglich ist, wird der Techniker Ihnen eine Warenrücknahmenummer (RMA-Nr.) zuweisen.
- Wenn die Garantie noch besteht, wird die Reparatur kostenlos durchgeführt.
- Die Service-Verfahren und Rücksendebestimmungen können von Land zu Land unterschiedlich sein. Bitte informieren Sie sich auf der APC by Schneider Electric-Website über den für Ihr Land vorgesehenen Ablauf.

- Bereiten Sie sich auf die Problemlösung per Telefon vor. Falls dies nicht erfolgreich ist und das Gerät noch unter die Garantie fällt, erhalten Sie von einem Mitarbeiter des technischen Kundendienstes von SEIT alle erforderlichen Informationen darüber, wie Sie das Gerät zum Austausch zurückgeben.

## APC by Schneider Electric IT – Kundendienst weltweit

Länderspezifischen Kundendienst finden Sie auf den APC by Schneider Electric-Internetseiten unter [www.apc.com](http://www.apc.com).